



**PROGRAMA COMÚN  
AGENTE DE EMPLEO TRANSNACIONAL**

---

# **URB-AL 4 EUROPA – AMERICA LATINA**

**“AGENTE DE EMPLEO  
TRANSNACIONAL”**

**Promotor:**



**AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA**

**Zaragoza, febrero 2.000.**

---

1



**URB-AL**  
**EUROPA – AMERICA LATINA**

**RED Nº 4.**  
**“LA CIUDAD COMO PROMOTORA  
DEL DESARROLLO ECONÓMICO”**

**TITULO DEL PROYECTO:**  
**TALLER 5**

**“AGENTE DE EMPLEO  
TRANSNACIONAL”**

**Promotor:**  
**AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA.**  
**ESPAÑA.**

**Zaragoza, febrero 2.000.**



## PROGRAMA COMÚN AGENTE DE EMPLEO TRANSNACIONAL

### FICHA SINTETICA DEL PROYECTO COMÚN

<b>Título del proyecto común</b> (máximo 50 caracteres)
<b>“Agente de Empleo Transnacional”</b>
<b>Objetivos generales del proyecto común</b> (máximo 200 caracteres)
<i>Regularización, definición, creación y formación de la figura de Agente de Empleo Transnacional. Esta figura estará centrada en la creación de alternativas para la inserción laboral, a fin de promover la creación de empleos.</i>  Definición de procedimientos de comunicación y estudio de ejemplos de buenas prácticas y nuevos yacimientos de empleo entre los distintos Agentes de Empleo Transnacionales puestos en marcha en las distintas ciudades, aglomeraciones y regiones participantes.
<b>Datos de la entidad coordinadora</b> (necesariamente miembro de la red temática correspondiente)
<b>Nombre de la Entidad:</b> Ayuntamiento de Zaragoza
<b>Departamento (facultativo):</b> Fomento de Empleo
<b>Persona de contacto:</b> Sr. <input checked="" type="checkbox"/> Sra. <input type="checkbox"/>
<b>Nombre:</b> Jesús <b>Apellidos:</b> Alquezar
<b>Cargo:</b> Jefe de la Unidad de Fomento de Empleo
<b>Dirección:</b> Monasterio de Samos, s/n <b>Caja Postal:</b>
<b>Código Postal:</b> 50008 <b>Ciudad:</b> Zaragoza
<b>País:</b> España
<b>Nº de habitantes en la ciudad:</b>
(Código país + código ciudad + número) (Código país + código ciudad + número)
<b>Tel</b> 00 34 976 724045 <b>Fax</b> 00 34 976 599098
<b>E- mail</b> <a href="mailto:jalquezar@zaraempleo.org">jalquezar@zaraempleo.org</a> <b>Web site</b>



## PROGRAMA COMÚN AGENTE DE EMPLEO TRANSNACIONAL

	Número	Países
Socios UE (máx. 10)	3	1 GR 2 ESP
Socios AL (máx. 15)	4	1VEN 2 ARG 1 BRA

### ¿En qué lengua desea recibir cualquier futura comunicación?

Marque sólo un cuadro  Español  Francés  Inglés  Portugués

### Duración prevista del proyecto

Marque sólo un cuadro 1 año  2 años 3 años



## PROGRAMA COMÚN AGENTE DE EMPLEO TRANSNACIONAL

### LISTA DE TODOS LOS PARTICIPANTES EN EL PROYECTO COMÚN

Por favor incluya los datos de cada entidad involucrada en el proyecto común (mínimo 5 y máximo 25), Empezando por la entidad coordinadora y clasificando los socios europeos y los socios latinoamericanos.

Entidad coordinadora	Socio n° 1
<b>Nombre de la Entidad</b> . Ayuntamiento de Zaragoza. .....	
<b>Departamento (facultativo)</b> ...Fomento de Empleo .....	
<b>Persona de contacto</b> Sr. <input checked="" type="checkbox"/> Sra. _____	
<b>Nombre</b> .....Jesus..... <b>Apellidos</b> .....Alquezar.....	
<b>Cargo</b> .....Jefe de la Unidad de Fomento de Empleo	
<b>Dirección</b> ...Monasterio de Samos s/n ..... <b>Caja Postal</b> .....	
<b>Código Postal</b> .....50008.. <b>Ciudad</b> .....Zaragoza	
<b>País</b> .....España <b>N° de habitantes en la ciudad</b> ..610.000 hab.....	
(Código país + código ciudad + número) (Código país + código ciudad + número)	
<b>Tel</b> .....00 34 976 7200 34 976 72 <b>Fax</b> .....00 34 976 599098	
<b>E-mail</b> .....jalquezar@zaraempleo . <b>Web site</b> ....www.zaraempleo.org	
.....	



## PROGRAMA COMÚN AGENTE DE EMPLEO TRANSNACIONAL

Entidad coordinadora	Socio nº 2
<b>Nombre de la Entidad:</b> Municipalidad de Atenas	
<b>Departamento (facultativo):</b> Dirección de Cooperación Técnica	
<b>Persona de contacto:</b> Sr. <input type="checkbox"/> Sra. <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Nombre:</b> Toula <b>Apellidos:</b> Tranka	
<b>Cargo:</b>	
<b>Dirección:</b> 5 Favierous & Bayer	<b>Caja Postal:</b>
<b>Código Postal:</b> 10438	<b>Ciudad:</b> Atenas
<b>País:</b> Grecia	<b>Nº de habitantes en la ciudad:</b> 800.000
(Código país+ código ciudad+ número)	(Código país+ código ciudad+ número)
<b>Tel</b> 00 301 5222742	<b>Fax</b> 00 301 5222743
<b>E-mail</b> <a href="mailto:acda@ath.orthnet.gr">acda@ath.orthnet.gr</a>	<b>Web site</b>



## PROGRAMA COMÚN AGENTE DE EMPLEO TRANSNACIONAL

Entidad coordinadora	Socio nº 3
<b>Nombre de la Entidad:</b> Ayuntamiento de Getafe	
<b>Departamento (facultativo):</b>	
<b>Persona de contacto:</b> Sr. <input type="checkbox"/> Sra. <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Nombre:</b> Blanca. <b>Apellidos:</b> Tomas Manzanares	
<b>Cargo:</b> Gerente del OAE de la Ciudad de Getafe	
<b>Dirección:</b> C/ Villaverde Nº 6	<b>Caja Postal:</b>
<b>Código Postal:</b> 28902	<b>Ciudad:</b> Getafe (Madrid)
<b>País:</b> España	<b>Nº de habitantes en la ciudad:</b> 148.000
(Código país+ código ciudad+ número)	(Código país+ código ciudad+ número)
<b>Tel</b> 00 34 91 6829766	<b>Fax</b> 00 34 91 6829766
<b>E-mail:</b> fe-rojas@ayuntamiento.org	
<b>Web site:</b> www.ayto-getafe.org/oafe	



## PROGRAMA COMÚN AGENTE DE EMPLEO TRANSNACIONAL

Entidad coordinadora	Socio n° 4
<b>Nombre de la Entidad:</b> Municipalidad de Trelew	
<b>Departamento (facultativo):</b> Chubut	
<b>Persona de contacto:</b> Sr. <input checked="" type="checkbox"/> Sra. <input type="checkbox"/>	
<b>Nombre:</b> Daniel V. <b>Apellidos:</b> Sánchez	
<b>Cargo:</b>	
<b>Dirección:</b> Pje. Catamarca, 248 <b>Caja Postal:</b>	
<b>Código Postal:</b> 9100 <b>Ciudad:</b> Trelew (Chubut)	
<b>País:</b> Patagonia (Argentina) <b>Nº de habitantes en la ciudad:</b> 100.000 hab.	
(Código país+ código ciudad+ número) (Código país+ código ciudad+ número)	
<b>Tel</b> 00 301 5222742 / 5221047 <b>Fax</b> 00 301 5222743	
<b>E-mail</b> sptrelew@arnet.xom.ar <b>Web site</b> www.trelew.gov.ar	





## PROGRAMA COMÚN AGENTE DE EMPLEO TRANSNACIONAL

Entidad coordinadora	Socio n° 5
<b>Nombre de la Entidad</b> .....Alcaldía de Caracas <b>.Departamento (facultativo)</b> .....Dirección de Cooperación Técnica	
<b>Persona de contacto</b> Sr. <input checked="" type="checkbox"/> Sra. _____	
<b>Nombre</b> .....Angel..... <b>Apellidos</b> ..... Lugo	
<b>Cargo</b> .....Jefe Unidad de Convenios Internacionales	
<b>Dirección</b> ..... <b>Caja Postal</b> .....	
<b>Código Postal</b> ..... <b>Ciudad</b> .....	
<b>País</b> ..... <b>N° de habitantes en la ciudad</b> .....	
(Código país + código ciudad + número) (Código país + código ciudad + número)	
<b>Tel</b> ..... <b>Fax</b> ..481 16 93.....	
<b>E-mail</b> : <a href="mailto:cooperacion@alcaldia-de-caracas.gov.ve">cooperacion@alcaldia-de-caracas.gov.ve</a> . <b>Web site</b> .....	



## PROGRAMA COMÚN AGENTE DE EMPLEO TRANSNACIONAL

Entidad coordinadora	Socio n° 6
Nombre de la Entidad . Municipalidad de Rafaela Departamento (facultativo) . Santa Fé. Argentina.	
Persona de contacto Sr. <input checked="" type="checkbox"/> Sra. _____ Nombre... Daniel ...Apellidos..... Frana Cargo ...Secretario de Programación Económica	
Dirección ...Moreno, 8.	Caja Postal .....
Código Postal ..29201	
Ciudad ....Rafaela (Santa Fe).....	
País .....Argentina.....	N° de habitantes en la ciudad .....
(Código país + código ciudad + número)	(Código país + código ciudad + número)
Tel .....00 54 492 27201 .....	Fax .....00 54 492 266111
.....	
E-mail: mrafaela@satlink.com	Web site .....



## PROGRAMA COMÚN AGENTE DE EMPLEO TRANSNACIONAL

Entidad coordinadora	Socio n° 7
<b>Nombre de la Entidad</b> Municipalidad de Campina Grande. Agência Municipal de Desenvolvimento.	
<b>Departamento (facultativo)</b> Estado de Paraiba.	
<b>Persona de contacto</b> Sr. <input checked="" type="checkbox"/> Sra. _____	
<b>Nombre...</b> Antonio Xavier ..... <b>Apellidos.....</b> Jurandir	
<b>Cargo</b> Prefeito /Alcaide de Campina Grande	
<b>Dirección</b> .....Largo do Acude Novo s/n..... <b>Caja Postal</b> .....	
<b>Código Postal</b> . 58.100 <b>.Ciudad</b> .....Campina Grande Grande –Paraiba	
<b>País</b> .....Brasil..... <b>N° de habitantes en la ciudad:</b> 350.000 hab.	
(Código país + código ciudad + número) (Código país + código ciudad + número)	
<b>Tel</b> .....00 55 83 341 25 53	
<b>Fax</b> ....00 55 83 341 41 95 .....	
<b>E-mail</b> ..... <a href="mailto:amde@cgnet.com.br">amde@cgnet.com.br</a> ..... <b>Web site</b> .....	



## PROGRAMA COMÚN AGENTE DE EMPLEO TRANSNACIONAL

### CARTAS DE ADHESIÓN DE CADA SOCIO

#### Cartas de adhesión de cada socio

La intención de cada participante para participar activamente en un proyecto común debe ser confirmada en una **carta de adhesión** incluida al final de la propuesta. Esta carta describirá el papel que el participante va a desempeñar en el marco del proyecto común y los resultados que espera obtener de su participación. Deberá ser **firmada por la(s) persona(s) legalmente autorizada(s)** para representar a la entidad.

Las cartas de adhesión a un proyecto común se deberán **enviar junto con la propuesta** de proyecto común. Son parte vital de la propuesta, no pudiendo ser enviadas posteriormente. La ausencia de la carta de adhesión significará la exclusión automática del participante.

Los elementos que han de incluirse en las cartas de adhesión se detallan en la página 3 de este folleto. Por favor no se olviden de ningún rubro, para preservar la validez de su propuesta.

Esta página del formulario se completará en la tabla siguiente que servirá como lista recapitulativa de las cartas de adhesión. A continuación, se incluirán dichas cartas de adhesión, numeradas con el número de socio ya utilizado en la lista de participantes.

Nº	Entidad involucrada en el proyecto común siguiendo la clasificación de la lista de participantes
1.	Fomento del Empleo. Ayuntamiento de Zaragoza
2.	Municipalia de Atenas
3.	Ayuntamiento de Getafe
4.	Municipalidad de Trelew
5.	Alcaldía de Caracas
6.	Municipalidad de Rafaela
7.	Ayuntamiento de Campina Grande.



## PROGRAMA COMÚN AGENTE DE EMPLEO TRANSNACIONAL

### DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO COMÚN

<b>Título del proyecto común</b>
<b>“Agente de Empleo Transnacional”</b>
<b>Objetivos específicos del proyecto común</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Creación de una red temática compuesta por Agentes de Empleo de los organismos participantes, que constituya un verdadero marco de cooperación permanente para estudio y creación de alternativas innovadoras de Inserción Laboral.</li><li>2. Diseño de materiales que definan las cualidades, aptitudes y actitudes de este perfil profesional.</li><li>3. Diseño de materiales formativos (CD-Rom, Páginas Web y publicación) para cómo llevar a cabo eficazmente las funciones y tareas del puesto, mediante una serie de procedimientos definidos y dentro de una dimensión internacional.</li><li>4. Creación de una página Web que sirva de nexo de unión y puesta en común de todos de políticas activas de empleo y de ejemplos de buenas prácticas llevadas a cabo a nivel local tanto por los organismos participantes como por aquellos que se unan más tarde.</li><li>5. Puesta en marcha de acciones de Benchmarking a partir de reuniones de trabajo entre responsables de empleo, donde se expongan las necesidades y problemática particulares de cada uno y la forma en la que se está combatiendo este problema común del paro.</li><li>6. Puesta en marcha de grupos temáticos para cada uno de los grupos con más dificultades en el mercado de trabajo, jóvenes, mujeres, discapacitados, mayores de 45 años ...</li></ol> <p>De esta forma, se diseña una nueva figura que seguirá una máxima muy nombrada y pocas veces utilizada: <b>“Pensar en global, actuar en local”</b>. Es decir un verdadero observador del mercado del empleo a nivel transnacional, estudiando las nuevas tendencias, nuevos peligros y oportunidades de la globalización, nuevas fuentes de empleo de éxito en otras economías y que tenga la formación suficiente para aplicarlas en su localidad.</p> <p>El cumplimiento de estos objetivos específicos asegurará el perfecto cumplimiento del objetivo general del proyecto, por un lado, y por otro, la continuidad del trabajo y de los</p>



## PROGRAMA COMÚN AGENTE DE EMPLEO TRANSNACIONAL

efectos positivos de estas acciones más allá de la limitación temporal del presente proyecto. Y esto será así, ya que si creamos una *red abierta* a nuevos socios de agentes de empleo transnacionales de empleo, un *sistema de formación abierta y a distancia* que sea capaz de modificarse ante nuevas necesidades y una *herramienta de benchmarking* que posibilite la puesta en común de ejemplos de buenas prácticas en políticas activas de empleo desarrolladas a nivel local, estamos convencidos que debido a un interés creciente de las entidades locales por la lucha contra el desempleo, *la duración en el tiempo y el incremento del número de socios participantes está garantizada.*



## PROGRAMA COMÚN AGENTE DE EMPLEO TRANSNACIONAL

### DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO COMÚN

<b>Actividades previstas para alcanzar los objetivos específicos</b>
<p><i>Las actividades previstas en el marco de los proyectos comunes versarán sobre los puntos siguientes:</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li><i>* Desarrollo de las capacidades estructurales de las autoridades locales.</i></li><li><i>* Refuerzo de la visibilidad de acciones municipales.</i></li><li><i>* Cooperación entre los actores de las redes temáticas y la sociedad civil.</i></li><li><i>* Refuerzo del papel de las colectividades locales en el desarrollo.</i></li><li><i>* Intercambio de expertos.</i></li></ul>
<p>El proyecto desarrolla sus contenidos en una ejecución secuencial de las siguientes etapas:</p> <p><b><u>0.-PUESTA EN MARCHA</u></b></p> <p>Una vez aprobado el proyecto se convocará una reunión en la sede de la organización coordinadora (Fomento del Empleo, Ayuntamiento de Zaragoza) a la que asisten los representantes/expertos de las entidades participantes del proyecto común. En dicha reunión:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Se revisará el documento inicial del proyecto, Plan de trabajo, calendario y responsabilidades de cada uno de los socios.</li><li>• Se recuerdan y ponen en marcha los mecanismos de coordinación y comunicación entre los socios.</li><li>• Se definirán las partes que deben componer el portal de entrada de la página web de Internet:<ul style="list-style-type: none"><li>• Area de formación.</li><li>• Area de experiencias exitosas.</li><li>• Areas temáticas.<ul style="list-style-type: none"><li>• Jóvenes.</li><li>• Mujeres.</li><li>• Discapacitados.</li><li>• Mayores de 45 años ....</li></ul></li></ul></li><li>• Se definirán los componentes y las tareas del:<ul style="list-style-type: none"><li>• Comité de Dirección</li><li>• Comité Asesor</li><li>• Comité técnico</li></ul></li></ul>



## PROGRAMA COMÚN AGENTE DE EMPLEO TRANSNACIONAL

### **1.- INVESTIGACIÓN OPERATIVA**

En esta primera etapa del proyecto se pretende realizar un exhaustivo y pormenorizado estudio de la situación en cada uno de las ciudades o regiones participantes en relación con la figura de Agente de Empleo, Dinamizadores de Empleo, Asesores de Empleo etc...:

- Perfil profesional, teniendo en cuenta la doble función de ORIENTACIÓN e INSERCIÓN.
- Tareas y funciones del profesional.
- Procesos y características de la relación Orientador-Orientado.
- Rasgos específicos de gestión de políticas activas de empleo.
- Estructuras organizativas comunes
- Procesos prioritarios estándar

El estudio se realizará siguiendo las técnicas más habituales de todo proceso de investigación; a través de grupos de discusión, análisis de documentación, entrevistas con autoridades y expertos en la materia. Para la realización de los muestreos, y tabulaciones posteriores se utilizarán todos aquellos avances que ofrecen las nuevas tecnologías.

### **2.- DIAGNOSTICO**

Consistirá en la elaboración de un informe diagnóstico de la situación estudiada en la fase anterior y que recogerá de una forma exhaustiva los siguientes aspectos:

- Dinámica de Gestión.
- Sistemática de Control establecida.
- Documentación soporte de administración.
- Niveles de supervisión aplicados.
- Sistemas de medición empleados

### **3.- BENCHMARKING**

En esta etapa se realizará un ajuste entre la realidad encontrada, otras experiencias que se puedan extrapolar a los socios del proyecto y aquella que debería ser la exigible para cumplir con los objetivos y principios del agente de empleo, para ello en esta etapa los contenidos irán en la línea de :

- ✓ Determinación de prácticas habituales.
- ✓ Puesta en común de ejemplos de buenas prácticas y políticas activas de empleo en relación con la figura del Agente de Empleo
- ✓ Determinación de carencias específicas según tipología.





## PROGRAMA COMÚN AGENTE DE EMPLEO TRANSNACIONAL

### 4.- DISEÑO

En esta etapa se llevará a cabo la elaboración y determinación de materiales formativos y de procedimientos de trabajo.

El programa de elaboración de documentación cubrirá las siguientes fases,

- Elaboración de borradores,
- Revisión de los mismos, a través de reuniones telemáticas entre los socios del proyecto.
- Edición.

### 5.- EXPERIENCIA PILOTO

En esta etapa se revisará por parte del Comité Técnico los puntos fuertes y débiles de los materiales definidos en la etapa anterior.

### 6.- FORMALIZACIÓN

Se trata de realizar la edición final de los soportes formativos y de procedimientos de trabajo del proyecto en función de los datos obtenidos en la fase anterior.

- El Resultado final serán un conjunto de manuales genéricos para la implantación del Agente de Empleo Transnacional (Ver Grafico), que como se define en los objetivos del proyecto será una figura centrada en la creación de alternativas para la inserción laboral, a fin de promover la creación de empleos

*El uso de las Nuevas tecnologías a través de un dispositivo tecnológico* basado en tres elementos fundamentales:

- ◆ **Un CD-ROM.** El arranque del mismo es automático al introducirlo en la unidad lectora. El interfaz gráfico del curso incluye un conjunto de botones que permiten, de forma muy sencilla, acceder a las diferentes explicaciones, ejercicios e ilustraciones. El CD-ROM permite visualizar con agilidad las animaciones y vídeos, así como escuchar sonidos y locuciones.
- ◆ **Páginas Web** accesibles por Internet. Las páginas Web complementan al CD-ROM con información dinámica y actualizada. Incluyen respuestas a preguntas frecuentes, observaciones, recomendaciones de estudio, mensajes dirigidos a todos los participantes, etc. Y permiten la gestión de tutorías interactivas por partes de los expertos del Comité Técnico y del Comité Asesor.
- ◆ Una **guía didáctica** en soporte impreso que contiene información resumida acerca de las



## PROGRAMA COMÚN AGENTE DE EMPLEO TRANSNACIONAL

características de los materiales anteriormente descritos, así como algunas recomendaciones para el uso de las mismas.

Las ventajas de las herramientas propuestas son las siguientes:

- Por un lado, un **sistema de formación totalmente innovador** y que introduce a los beneficiarios en el mundo de las nuevas tecnologías.
- Permite un **conocimiento por parte del Comité Técnico de las evoluciones de los participantes**, sus dificultades y el nivel de adquisición de los conocimientos, pudiendo, de esta manera, apoyar y motivar a los beneficiarios de forma personalizada, a través del sistema de tutorías mencionado anteriormente.
- Permite la **actualización de los contenidos**.
- Un **coste muy reducido** y un servicio de calidad.

### **7.- EVALUACIÓN FINAL**

Se establecen dos modalidades de evaluación:

#### **Evaluación interna**

La evaluación del proyecto se realizará a través de la evaluación continua de cada una de las fases en base a criterios de evaluación y a criterios de éxito marcados por los socios en la fase de puesta en marcha, en base al cumplimiento de los objetivos previstos así como el impacto y los productos del proyecto.

Se llevara a cabo a través de las reuniones periódicas que los socios mantendrán durante cada una de las fases

#### **Evaluación externa**

De forma complementaria a los mecanismos de evaluación interna previstos se realizará una evaluación externa a cargo de especialistas sobre los resultados del proyecto.

### **8.- DIFUSIÓN**

Se establecerá un plan de difusión del proyecto entre los beneficiarios del mismo con el objeto de sensibilizar de las ventajas y necesidad de implantar la figura de Agente de Empleo Transnacional y el uso de comunicación de necesidades comunes y ejemplos de buenas prácticas entre ellos.



## PROGRAMA COMÚN AGENTE DE EMPLEO TRANSNACIONAL

La difusión se realizará teniendo en cuenta las plataformas propias del sector y a través de presentaciones, Jornadas técnicas y seminarios.

La difusión también se realizará a través de prensa escrita, radio, televisiones locales y nacionales (en la medida de lo posible).

### *METODOLOGÍA*

La metodología esta basada en la comunicación y el trabajo en equipo de todos los socios implicados, a través de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación (NTIC). Para ello se establecerán como mecanismos de comunicación los siguientes:

1. Grupos de trabajo en base a las distintas fases del proyecto.
2. Elaboración de una pagina WEB con ventanas virtuales que permita a través de Chats y reuniones interactivas una comunicación permanente de los socios del Proyecto, y los grupos de trabajo.
3. Seminarios de trabajo con otros agentes implicados en las distintas fases del proyecto, patronales, sindicatos, asociaciones y otros agentes involucrados en el mercado del empleo.

Se crearán tres comités formados por el promotor y los socios del proyecto y por otros agentes de interés para el buen funcionamiento del proyecto:

- 1 Comité de Dirección
- 2 Comité Asesor
- 3 Comité técnico

Todas estas actividades previstas aseguran el cumplimiento de los siguientes puntos:

1. *Desarrollo de las capacidades estructurales de las autoridades locales:* Actualmente existen en la mayoría de ayuntamientos dentro de sus estructuras, personal o servicios que lleva a cabo acciones de orientadores, agentes etc, en relación con el empleo. Llevando a cabo cada uno de estos objetivos específicos se conseguirá aprovechar esta capacidad ya existente y potenciarla para conseguir así, de forma más eficiente los objetivos marcados por los mismos.
2. *Refuerzo de la visibilidad de acciones municipales.* Gracias a la puesta en marcha de una página en Internet específica del proyecto, con links directos entre aquellas páginas de cada uno de los ayuntamientos que ya han diseñado sus propias páginas en materia de



## PROGRAMA COMÚN AGENTE DE EMPLEO TRANSNACIONAL

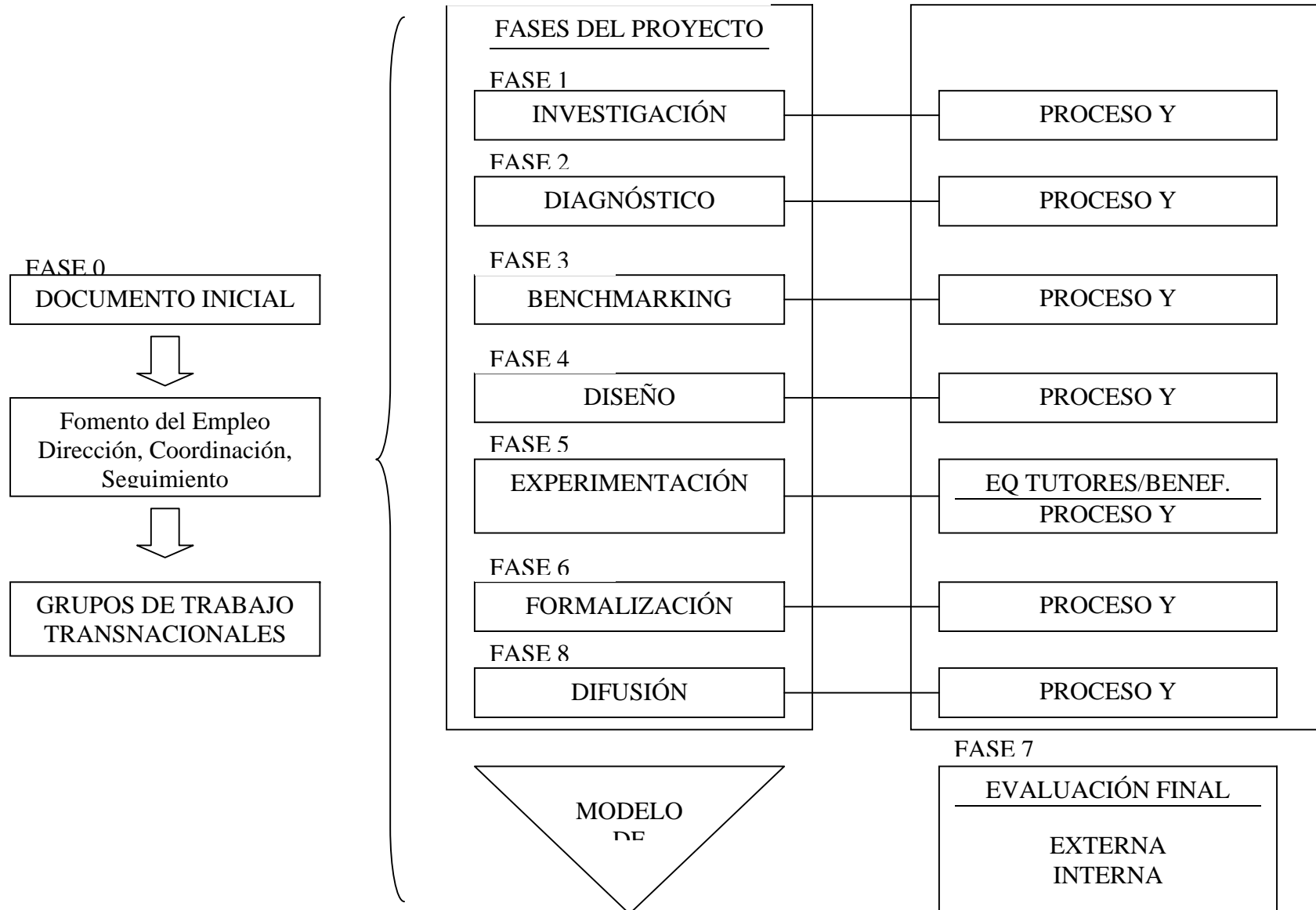
empleo (como es el caso de Zaraempleo, ver anexo) y la realización de acciones de difusión de la experiencia a través de seminarios y jornadas con un impacto previsto en los distintos medios, aseguran una importante visibilidad de este tipo de acciones.

3. *Cooperación entre los actores de las redes temáticas y la sociedad civil.* No es nuestro objetivo la creación de una red cerrada a expertos de los ayuntamientos. La puesta en marcha de esta especie de cyber-rebista centrada en políticas activas de empleo a nivel local permitirá por un lado la participación de la sociedad civil y otros tipos de actores en el mercado de empleo como pueden ser unidades de inserción laboral, agentes sociales etc, lo que significará un mayor enriquecimiento de la misma; y por otro lado, una más que posible transmisión de conocimientos y difusión de los resultados a un mayor número de interesados.
4. *Refuerzo del papel de las colectividades locales en el desarrollo.* Como se explica a través del presente formulario la consecución de los objetivos específicos, dará como resultado la obtención de los medios para la creación de una figura que desarrolle el potencial humano del personal perteneciente a las colectividades participantes a través de acciones de orientación, formación, motivación etc... y como es sabido uno de los motores más importante para el desarrollo es disponer de unos recursos humanos eficientes.
5. *Intercambio de expertos.* Estas acciones se llevarán a cabo tanto durante las tres reuniones que se van a llevar a cabo como a través de las distintas herramientas telemáticas. Lo que realmente es importante no es el intercambio de expertos por el mero intercambio, sino el intercambio de sus experiencias, problemas y soluciones y esta es la esencia misma del presente proyecto.



# PROGRAMA COMÚN AGENTE DE EMPLEO TRANSNACIONAL

## PLAN DE ACTUACIÓN



## METODOLOGÍA

		<i><b>METODOLOGÍA</b></i>
Etapa 0	<b>Puesta en marcha</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Trabajo en Equipo</li> <li>▪ Creación paginas WEB</li> <li>▪ Protocolo de comunicación en Internet</li> <li>▪ Encuentro trasnacional</li> </ul>
Etapa 1	<b>Investigación Operativa</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Elaboración del cuestionario base para la investigación</li> <li>▪ Análisis de documentación</li> </ul>
Etapa 2	<b>Diagnóstico</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Análisis cualitativo y cuantitativo de las potencialidades y necesidades detectadas</li> <li>▪ Establecimiento de prioridades.</li> </ul>
Etapa 3	<b>Benchmarking</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Reuniones con Agentes implicados en el mercado de trabajo</li> <li>▪ Selección de documentación</li> <li>▪ Contacto con redes</li> </ul>
Etapa 4	<b>Diseño</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Grupos de trabajo</li> <li>▪ Producción del material</li> </ul>
Etapa 5	<b>Optimatización</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Revisión de los materiales formativos y modalidades de contacto y puesta en común de ejemplos de buenas prácticas.</li> <li>▪ Contrastación de funcionalidad operativa.</li> <li>▪ Ajustes del sistema según desviaciones operativas detectadas.</li> </ul>
Etapa 6	<b>Formalización</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Elaboración de soportes metodológicos del sistema:</li> <li>▪ Edición documental</li> </ul>
Etapa 7	<b>Evaluación final</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Verificación de resultados en base a los objetivos, impacto, etc.</li> </ul>
Etapa 8	<b>Difusión</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Seminarios</li> <li>▪ Jornadas</li> </ul>



## **PROCEDIMIENTOS**

### *PROCEDIMIENTOS DE COMUNICACIÓN*

- Reuniones transnacionales
- Reuniones por videoconferencia en las distintas fases del proyecto

### *PROCEDIMIENTOS DE SEGUIMIENTO*

- Actas de las reuniones
- Hojas de asignación de tareas
- Informes mensuales enviados por e-mail a los jefes de equipo

### *PROCEDIMIENTOS DE CONTROL*

- Hojas de acciones correctoras y preventivas
- Evaluación continua

**DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO COMÚN**

**Modalidades de ejecución del proyecto común y reparto de las tareas especificando**  
 - el papel del coordinador  
 - el papel de cada uno de los participantes

La Unidad de Fomento del Empleo del Ayuntamiento de Zaragoza, organismo promotor del proyecto asumirá la dirección, coordinación y seguimiento del proyecto.

La jefatura de equipo recibirá con una periodicidad mensual los informes de las tareas asignadas a los distintos integrantes.

		<i>IMPLICADOS</i>
Etapa 0	<b>Puesta en marcha</b>	▪ Todos los socios
Etapa 1	<b>Investigación Operativa</b>	▪ Todos los socios
Etapa 2	<b>Diagnóstico</b>	▪ Todos los socios
Etapa 3	<b>Benchmarking</b>	▪ Todos los socios
Etapa 4	<b>Diseño</b>	▪ Comité de Dirección
Etapa 5	<b>Optimización</b>	▪ Comité de Dirección
Etapa 6	<b>Formalización</b>	▪ Comité de Dirección
Etapa 7	<b>Evaluación final</b>	▪ Todos los socios
Etapa 8	<b>Difusión</b>	▪ Todos los socios

Así la distribución de tareas por cada uno de los socios, quedará de la forma siguiente:

Unidad de Fomento del Empleo. Ayuntamiento de Zaragoza.	<input checked="" type="checkbox"/> Dirección, coordinación, promoción, gestión y seguimiento del proyecto. <input checked="" type="checkbox"/> Organización de las reuniones de trabajo. <input checked="" type="checkbox"/> Elaboración y mantenimiento de la página Web del proyecto. <input checked="" type="checkbox"/> Investigación operativa de ejemplos de buenas prácticas en el campo del empleo llevadas a cabo a nivel local. <input checked="" type="checkbox"/> Diseño materiales formativos y procedimientos de trabajo de la figura del Agente de Empleo transnacional. <input checked="" type="checkbox"/> Difusión de los resultados del proyecto y obtención de nuevos socios para la continuidad del programa.
--	--





## PROGRAMA COMÚN AGENTE DE EMPLEO TRANSNACIONAL

Municipalia de Atenas.	<ul style="list-style-type: none"><li><input checked="" type="checkbox"/> Investigación operativa de ejemplos de buenas prácticas en el campo del empleo llevadas a cabo a nivel local.</li><li><input checked="" type="checkbox"/> Mantenimiento de la página web del proyecto a través de publicaciones de experiencias y ejemplos de buenas prácticas.</li><li><input checked="" type="checkbox"/> Cooperación para el diseño materiales formativos y procedimientos de trabajo de la figura del Agente de Empleo transnacional.</li><li><input checked="" type="checkbox"/> Participación en las reuniones de trabajo.</li><li><input checked="" type="checkbox"/> Participación en la evaluación de los resultados del proyecto.</li><li><input checked="" type="checkbox"/> Difusión de los resultados del proyecto y obtención de nuevos socios para la continuidad del programa.</li></ul>
Ayuntamiento de Getafe	<ul style="list-style-type: none"><li><input checked="" type="checkbox"/> Investigación operativa de ejemplos de buenas prácticas en el campo del empleo llevadas a cabo a nivel local.</li><li><input checked="" type="checkbox"/> Mantenimiento de la página web del proyecto a través de publicaciones de experiencias y ejemplos de buenas prácticas.</li><li><input checked="" type="checkbox"/> Cooperación para el diseño materiales formativos y procedimientos de trabajo de la figura del Agente de Empleo transnacional.</li><li><input checked="" type="checkbox"/> Participación en las reuniones de trabajo.</li><li><input checked="" type="checkbox"/> Participación en la evaluación de los resultados del proyecto.</li><li><input checked="" type="checkbox"/> Difusión de los resultados del proyecto y obtención de nuevos socios para la continuidad del programa.</li></ul>
Municipalidad de Trelew	<ul style="list-style-type: none"><li><input checked="" type="checkbox"/> Investigación operativa de ejemplos de buenas prácticas en el campo del empleo llevadas a cabo a nivel local.</li><li><input checked="" type="checkbox"/> Mantenimiento de la página web del proyecto a través de publicaciones de experiencias y ejemplos de buenas prácticas.</li><li><input checked="" type="checkbox"/> Cooperación para el diseño materiales formativos y procedimientos de trabajo de la figura del Agente de Empleo transnacional.</li><li><input checked="" type="checkbox"/> Participación en las reuniones de trabajo.</li><li><input checked="" type="checkbox"/> Participación en la evaluación de los resultados del proyecto.</li><li><input checked="" type="checkbox"/> Difusión de los resultados del proyecto y obtención de nuevos socios para la continuidad del programa.</li></ul>



## PROGRAMA COMÚN AGENTE DE EMPLEO TRANSNACIONAL

Alcaldía Caracas	de	<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Investigación operativa de ejemplos de buenas prácticas en el campo del empleo llevadas a cabo a nivel local.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Mantenimiento de la página web del proyecto a través de publicaciones de experiencias y ejemplos de buenas prácticas.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Cooperación para el diseño materiales formativos y procedimientos de trabajo de la figura del Agente de Empleo transnacional.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Participación en las reuniones de trabajo.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Participación en la evaluación de los resultados del proyecto.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Difusión de los resultados del proyecto y obtención de nuevos socios para la continuidad del programa.</li> </ul>
Municipalidad Rafaela	de	<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Investigación operativa de ejemplos de buenas prácticas en el campo del empleo llevadas a cabo a nivel local.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Mantenimiento de la página web del proyecto a través de publicaciones de experiencias y ejemplos de buenas prácticas.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Cooperación para el diseño materiales formativos y procedimientos de trabajo de la figura del Agente de Empleo transnacional.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Participación en las reuniones de trabajo.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Participación en la evaluación de los resultados del proyecto.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Difusión de los resultados del proyecto y obtención de nuevos socios para la continuidad del programa.</li> </ul>
Estado de Paraiba		<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Investigación operativa de ejemplos de buenas prácticas en el campo del empleo llevadas a cabo a nivel local.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Mantenimiento de la página web del proyecto a través de publicaciones de experiencias y ejemplos de buenas prácticas.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Cooperación para el diseño materiales formativos y procedimientos de trabajo de la figura del Agente de Empleo transnacional.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Participación en las reuniones de trabajo.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Participación en la evaluación de los resultados del proyecto.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Difusión de los resultados del proyecto y obtención de nuevos socios para la continuidad del programa.</li> </ul>

**DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO COMÚN**

<b>Duración del Proyecto</b>
------------------------------

La duración del Proyecto, como tal es de **dos años**, si bien estamos convencidos que tanto por la importancia de la formación continua de los Agentes de Empleo desde un punto de vista transnacional, como por la necesidad de formar y seleccionar a nuevos Agentes tanto por los Ayuntamientos participantes como por nuevos Ayuntamientos que se vayan sumando a la iniciativa y sobretodo por los efectos positivos de la creación de un medio interactivo de puesta en común de ejemplos de buenas prácticas en materia de políticas activas de empleo a nivel local, asegurará la vigencia del Programa más allá de los límites de este Proyecto.

La distribución de la duración viene dado por el siguiente cuadro si bien se especifica en mayor medida en los siguientes puntos del presente formulario:

		<i>DURACIÓN</i>
Etapa 0	<b>Puesta en marcha</b>	▪ 2 meses
Etapa 1	<b>Investigación Operativa</b>	▪ 6 meses
Etapa 2	<b>Diagnóstico</b>	▪ 6 meses
Etapa 3	<b>Benchmarking</b>	▪ 3 meses
Etapa 4	<b>Diseño</b>	▪ 6 meses
Etapa 5	<b>Optimización</b>	▪ 3 meses
Etapa 6	<b>Formalización</b>	▪ 2 meses
Etapa 7	<b>Evaluación final</b>	▪ 4 meses
Etapa 8	<b>Difusión</b>	▪ 2 meses
Total		▪ 24 meses

El sumatorio de los meses, no es 24 ya que alguna de las etapas se solapan en el tiempo, ver cronograma.

**Impacto y resultados esperados** (incluyendo el efecto multiplicador)

En caso de ser aprobado el proyecto se obtendrán los siguientes resultados:

Manuales de formación y funcionamiento de la figura de Agente de Empleo Transnacional, en CD-Rom, paginas WEB y una guía didáctica en soporte impreso en las distintas lenguas de los socios del proyecto.

El resultado es innovador en cuanto que nunca se ha desarrollado una metodología de trabajo, un análisis de las necesidades a nivel de mecanismos de gestión de este tipo de figuras a nivel transnacional.

1. **Manual, Características y Procedimientos del Agente de Empleo transnacional (CD-Rom; página WEB):**

Se trata de un manual interactivo que servirá tanto a los decisores políticos a la hora de su toma de decisiones, selección de personal y políticas de empleo como a los técnicos propiamente dicho, para la perfecta realización de su trabajo.

2. **Reducción de los costes de los centros de formación**

Por la mejora en los procedimientos de trabajo que aumentan la eficiencia y la efectividad y reducen los tiempos y los costes.

3. **El producto se puede aplicar a todos ayuntamientos, gobiernos regionales y nacionales e incluso en sus conclusiones a organismos de la U.E., agentes sociales,** lo cual posibilitará su fácil transferibilidad y continuidad del proyecto, ya que se intentará implicar a todos los actores del mercado de trabajo.

4. **Una continuidad del proyecto a medio y largo plazo:** bien, a través de financiación por el interés suscitado de los organismos participantes y otros que se vayan adhiriendo al proyecto, bien través de nuevas Iniciativas Comunitarias que sean complementarias en el campo del empleo y de la formación.



**Promoción y visibilidad de acción del Comunidad Europea**

El interés por parte de los diferentes organismos participantes en llevar a cabo esta iniciativa dentro de un programa URB-AL, no es solamente por la subvención económica (que siempre es una ayuda), sino, y lo que es más importante, todo lo que implica en materia de impacto, difusión y prestigio del programa. De esta manera, se asegurará no solo el perfecto cumplimiento de unos objetivos tan ambiciosos como los desarrollados en la primera parte del formulario a través de un mayor apoyo, sino además que las conclusiones y resultados (página en internet, CD-Rom, guía...) del proyecto puedan ser utilizados por un número mayor de beneficiarios finales.

La promoción y visibilidad de que estas acciones se llevan a cabo dentro de un programa subvencionado por la Comisión Europea se traducirá en las siguientes actuaciones:

1. En todos los resultados del proyecto (CD-Rom, página Internet, guía etc...) aparecerá de forma clara y explícita que ha sido subvencionado por la Comisión Europea, además de aparecer en un lugar visible el logo del Proyecto URB-AL.
2. En toda la “papelería” que se realice para la consecución del proyecto, cartas, faxes, carteles anunciadores, publicidad en prensa... aparecerá igualmente el logo del programa.
3. En las diferentes jornadas, seminarios etc... que se lleven a cabo, tanto a través de los carteles de los mismos como de la publicidad que se haga también se hará mención a dicha subvención.



**PROGRAMA COMÚN  
AGENTE DE EMPLEO TRANSNACIONAL**

**CRONOGRAMA DEL PROYECTO COMÚN**

En el siguiente cronograma, incluya una esquema de las actividades previstas, en orden cronológico  
Repita el cronograma para cada año del proyecto común (máx. 3 años) usando adicionales del mismo formato

**-- AÑO DE EJECUCIÓN 1.**

Actividades previstas	Lugar de desarrollo de cada actividad	Duración de cada actividad	Entidades participantes en cada actividad	
			Nº de socio	Nombre
Elección de un sistema de trabajo común. Puesta en marcha. Realizar un análisis de la realidad. Investigación Operativa. Realizar un diagnostico.	Reunión Transnacional de Lanzamiento en Zaragoza.	2 meses		Todos los socios.
	En cada una de las localidades, regiones y países participantes.	6 meses		Todos los socios.
	En cada una de las localidades, regiones y países participantes.	6 meses		Todos los socios.

**CRONOGRAMA DEL PROYECTO COMÚN**

**-- AÑO DE EJECUCIÓN 2.**

Actividades previstas	Lugar de desarrollo de cada actividad	Duración de cada actividad	Entidades participantes en cada actividad	
			Nº de socio	Nombre
Seleccionar modelos de referencia. Benchmarking	Reunión Transnacional en Argentina, Trelew. Utilización de Internet cada uno desde su localidad.	3 meses.		Todos los socios.
Elaboración de la documentación. Diseño	Zaragoza (España)	6 meses		Ayuntamiento de Zaragoza. Comité de Dirección.
Experiencia piloto. Optimización.	Zaragoza (España).	3 meses		Ayuntamiento de Zaragoza. Comité de Dirección.
Soporte definitivo. Formalización.	Zaragoza (España)	2 meses		Ayuntamiento de Zaragoza. Comité de Dirección.
Evaluación final	Cada socio dentro de los organismos a los que representa.	4 meses		Todos los socios.
Difusión	Cada socio dentro de su país y el promotor a nivel europeo.	2 meses		Todos los socios.

### DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO COMÚN

**Actividades previstas para alcanzar los objetivos específicos (continuación)**

CRONOGRAMA  
(meses a partir de la aprobación)

FASES MESES	PUNTOS CLAVE	1-2	3-5	6-8	9-11	12-14	15-17	18-20	21-22	23-24	OBSERVACIONES
PUESTA EN MARCHA	Elección de un sistema de trabajo común										REUNIÓN TRASNACIONAL 1. ES Se debatirán los grupos de trabajo necesarios hasta la siguiente reunión trasnacional
FASE 1	Realizar un análisis de la realidad										
FASE 2	Realizar un diagnóstico										
FASE 3	Seleccionar modelos de referencia										REUNIÓN TRASNACIONAL 2. Estudio de los resultado de la investigación y decisión sobre el modelo.
FASE 4	Elaboración de la documentación										
FASE 5	Experiencia piloto										Se Estudio de los resultados de la experiencia Piloto
FASE 6	Soporte definitivo										Los socios irán traduciendo a su idioma la documentación
FASE 7	Evaluación final										
FASE 8	Difusión										Cada uno en su país siguiendo una estrategia común



**FINANCIACIÓN DEL PROYECTO COMÚN**

<b>2. Origen de los fondos del proyecto común</b>			
<b>Nº de socio</b>	<b>Nombre de la entidad</b>	<b>Contribución financiera en moneda local</b>	<b>Contribución financiera en ECU</b>
1.	Fomento del Empleo. Ayuntamiento de Zaragoza.	3.3273720 pts	20.000
2.	Municipalidad de Atenas	1.996.632 pts	12.000
3.	Ayuntamiento de Getafe	1.996.632 pts	12.000
4.	Municipalidad de Trelew	1.996.632 pts	12.000
5.	Alcaldía de Caracas	1.996.632 pts	12.000
6.	Municipalidad de Rafaela	1.996.632 pts	12.000
7.	Municipalidad de Campina Grande (Estado de Paraíba)	1.996.632 pts	12.000
8.	Ayuntamiento de Murcia	1.996.632 pts	12.000
9.	Ayuntamiento de Durango	1.996.632 pts	12.000
Contribución total de los socios		116.000 Euros	
Contribución de la Comisión Europea		99.000 Euros	
Presupuesto global del proyecto común		215.000 Euros	

Nombre del organismo	Código del país	Financiación del proyecto en Euros		
		Recursos propios	Subvención URB-AI	Total
1. Fomento del Empleo. Ayuntamiento de Zaragoza.	E	20.000	32.000	52.000
2. Municipalia de Atenas	GR	12.000	8.375	20.375
3. Ayuntamiento de Getafe	E	12.000	8.375	20.375
4. Municipalia de Trelew	ARG	12.000	8.375	20.375
5. Alcaldia de Caracas	VEN	12.000	8.375	20.375
6. Municipalidad de Rafaela	ARG	12.000	8.375	20.375
7. Estado de Paraiba	BRA	12.000	8.375	20.375
8. Ayuntamiento de Murcia	ES	12.000	8.375	20.375
9. Ayuntamiento de Durango	MEX	12.000	8.375	20.375
	<b>Total</b>	<b>116.000</b>	<b>99.000</b>	<b>215.000</b>

## ACUSE DE RECIBO

Esta página del formulario le será devuelta a la recepción de su propuesta. Por favor incluya el título del proyecto común y su nombre y dirección en los recuadros siguientes.

### Título del Proyecto común

“AGENTE DE EMPLEO TRANSNACIONAL”

Nombre de la entidad: *Unidad de Fomento del Empleo. Excmo Ayuntamiento de Zaragoza.*

Nombre de la persona de contacto: *Jesús Alquezar.*

Dirección completa: *c/ Monasterio de Samos s/n.*

Código Postal: *50008.*

Ciudad: *Zaragoza*

País: *ESPAÑA.*

### Sólo para uso de la comisión Europea

Tenemos constancia de la recepción de su propuesta para un proyecto común,  
El cual ha sido registrado con el N°.

Este número debe mencionado en todas las comunicaciones posteriores.  
Por favor informe a todo los participantes en el proyecto de este número de referencia.

Programa URB-AL

Fecha .....

Firma.....

Se usarán los siguientes códigos - país a cumplimentar el formulario.

<b>Unión Europea</b>	
<b>D</b>	<b>Alemania</b>
<b>A</b>	<b>Austria</b>
<b>B</b>	<b>Bélgica</b>
<b>DK</b>	<b>Dinamarca</b>
<b>E</b>	<b>España</b>
<b>FIN</b>	<b>Finlandia</b>
<b>F</b>	<b>Francia</b>
<b>GR</b>	<b>Grecia</b>
<b>IRL</b>	<b>Irlanda</b>
<b>I</b>	<b>Italia</b>
<b>L</b>	<b>Luxemburgo</b>
<b>NL</b>	<b>Países Bajos</b>
<b>P</b>	<b>Portugal</b>
<b>UK</b>	<b>Reino Unido</b>
<b>S</b>	<b>Suecia</b>

<b>América Latina</b>	
<b>ARG</b>	<b>Argentina</b>
<b>BOL</b>	<b>Bolivia</b>
<b>BRA</b>	<b>Brasil</b>
<b>COL</b>	<b>Colombia</b>
<b>COR</b>	<b>Costa Rica</b>
<b>CUB</b>	<b>Cuba</b>
<b>CHI</b>	<b>Chile</b>
<b>ECU</b>	<b>Ecuador</b>
<b>GUA</b>	<b>Guatemala</b>
<b>HON</b>	<b>Honduras</b>
<b>MEX</b>	<b>México</b>
<b>NIC</b>	<b>Nicaragua</b>
<b>PAN</b>	<b>Panamá</b>
<b>PAR</b>	<b>Paraguay</b>
<b>PER</b>	<b>Perú</b>
<b>SAL</b>	<b>Salvador</b>
<b>URU</b>	<b>Uruguay</b>
<b>VEN</b>	<b>Venezuela</b>